

社會服務協調小組推薦的四項活動撥款申請

「伙伴計劃」預留撥款財務情況

參考西貢區議會全體會議通過的 2011 至 12 年度的區議會撥款建議 (附件一)，預留予地區設施管理委員會推展「伙伴計劃」的 200 萬元 [請看「活動性質」第 4(a)段]，當中約 176 萬元已經在上一個財政年度批撥予伙伴機構推展活動，由於有關活動仍在推展中並將會在本年度內完結，有關開支須要由本財政年度的撥款承擔。因此，現時可動用作「伙伴計劃」的撥款約為 24 萬元。

2. 鑑於預留予「健康城市及安全社區認證」的 100 萬元 [請看「活動性質」第 3(b)段]，可動用的撥款仍有約 31 萬 2 千元。各委員可考慮及討論是否支持把「伙伴計劃」的可動用撥款 (約 24 萬元) 和「健康城市及安全社區認證」的可動用撥款 (約 31 萬 2 千元) 合併，以用作推展本文件內四項由社會服務協調小組推薦的活動撥款申請 (約 76 萬元) (附件二)。

3. 由於上述財務安排涉及調撥事務委員會之間的預留撥款，有關安排如果獲本委員會支持，將會以傳閱方式交予財務及行政委員會正式通過。

西貢區議會秘書處  
2011 年 5 月

2011/12  
SKDC Fund Proposed Allocation  
(區議會撥款建議)

Nature Of Activities 活動性質	2010-11 Estimate (\$) 預算	2010-11 Approved Commitment(\$) 已批撥款額	2010-11 Actual Expenditure(\$) 實際支銷累積總額 (截至2011年3月28日)	Expenditure to be carried forward to 2011-12 (\$) 需被帶往2011-12 的開支 (截至2011年3月28日) *Note 1 註1	2011-12 Estimate(\$) 建議撥款 *Note 2 註2
<b>1. Cultural &amp; Sports and Recreational Activities (文化、體育及康樂)</b>					
(a) Sai Kung Sports Club (西貢區體育會)	600,000.00	600,960.00	548,751.40	29,150.00	600,000.00
(b) Primary Schools Sports Development Scheme (小學學界體育發展計劃)	0.00	0.00	0.00		360,000.00
(c) Summer Youth Programs (青少年暑期活動)	80,000.00	117,919.50	101,415.00		0.00
(d) Lunar New Year Programme of Rural Culture (鄉村傳統新春文化節目)	100,000.00	0.00	0.00		200,000.00
(e) Recreational Activities for Resident Organisations (居民團體康樂活動)	500,000.00	314,634.80	249,338.50	234,116.60	600,000.00
(f) Others (其他非預留撥款活動)	990,000.00	927,316.20	831,493.34	150,495.40	400,000.00
<b>Sub-total (小計)</b>	<b>2,270,000.00</b>	<b>1,960,830.50</b>	<b>1,730,998.24</b>	<b>413,762.00</b>	<b>2,160,000.00</b>
					<b>12%</b>
<b>2. Festive Celebrations (節日慶典)</b>					
(a) District Festival Lightings (節日燈飾)	300,000.00	121,300.00	121,300.00		200,000.00
(b) Dragon Boat Festival (龍舟節)	800,000.00	915,760.00	546,107.70	54,148.00	700,000.00
(c) Re-unification Celebrations (慶祝香港回歸)	0.00	0.00	0.00		0.00
(d) Victory Remembrance (抗日勝利紀念活動)	10,000.00	0.00	0.00		10,000.00
(e) National Day Celebration (國慶)	300,000.00	483,542.13	454,904.73	79,449.00	300,000.00
(f) Lunar New Year Celebration (新春慶祝活動)	700,000.00	615,274.90	567,080.00	0.00	700,000.00
<b>Sub-total (小計)</b>	<b>2,110,000.00</b>	<b>2,135,877.03</b>	<b>1,689,392.43</b>	<b>133,597.00</b>	<b>1,910,000.00</b>
					<b>10%</b>
<b>3. Community Affairs (社區事務)</b>					
(a) Elderly Festival (敬老節)	1,000,000.00	1,000,346.00	996,146.00		1,000,000.00
(b) Healthy City and Safe Community Accreditation (健康城市及安全社區認證)	1,000,000.00	1,029,128.20	534,390.15	687,678.10	1,000,000.00
(c) Area Committees (分區會活動)	450,000.00	540,598.50	457,030.80		450,000.00
(d) District Fight Crime Activities (撲滅罪行活動)	600,000.00	537,786.90	526,528.40	186,280.00	600,000.00
(e) Civic Education (公民教育)	80,000.00	79,600.00	65,219.20		80,000.00
(f) Anti-Corruption (地區倡廉)	50,000.00	45,000.00	41,920.00		50,000.00
(g) Road Safety (道路安全)	100,000.00	109,040.00	106,940.00		100,000.00
(h) Fire Safety (防火運動)	200,000.00	285,700.00	199,696.00		200,000.00
(i) Promotion of Economy in District (促進地區經濟)	600,000.00	341,159.40	341,159.40		200,000.00
(j) Others (其他非預留撥款活動)	850,000.00	843,392.20	619,753.00	115,260.70	400,000.00
<b>Sub-total (小計)</b>	<b>4,930,000.00</b>	<b>4,811,751.20</b>	<b>3,888,782.95</b>	<b>989,218.80</b>	<b>4,080,000.00</b>
					<b>22%</b>
<b>4. District Facilities Management Committee, Partnership Project (地區設施管理委員會伙伴計劃)</b>					
(a) Partnership projects (伙伴計劃)	2,500,000.00	1,509,003.83	914,410.16	1,759,118.40	2,000,000.00
(b) LCSD projects (康文署伙伴計劃)	4,500,000.00	5,495,858.12	4,671,199.51		5,850,000.00
<b>Sub-total (小計)</b>	<b>7,000,000.00</b>	<b>7,004,861.95</b>	<b>5,585,609.67</b>	<b>1,759,118.40</b>	<b>7,850,000.00</b>
					<b>43%</b>
<b>5. Publicity &amp; Misc (宣傳及雜項)</b>					
(a) Souvenirs 賀年印刷品 (包括日記錄、掛曆、利是封及揮春)	300,000.00	302,800.00	292,132.20		400,000.00
(b) Books and Reports (書刊及報告)	260,000.00	314,300.00	251,748.80		150,000.00
(c) District News (地區報紙)	50,000.00	0.00	0.00		50,000.00
(d) Renting of Coaches (區議會租用車輛費用)	5,000.00	3,000.00	2,180.00		5,000.00
(e) Others (其他)	50,000.00	48,910.00	40,310.00		25,000.00
(f) Award of Certificate of Appreciation (銘謝狀)	0.00	0.00	0.00		100,000.00
<b>Sub-total (小計)</b>	<b>665,000.00</b>	<b>669,010.00</b>	<b>586,371.00</b>	<b>0.00</b>	<b>730,000.00</b>
					<b>4%</b>
<b>6. Employment of Contract Staff (聘用合約員工)</b>	<b>1,490,000.00</b>	<b>1,490,000.00</b>	<b>1,262,320.68</b>	<b>0.00</b>	<b>1,490,000.00</b>
					<b>8%</b>
<b>7. Reserve/Contingency (預留/應急)</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
					<b>0%</b>
<b>TOTAL (總額)</b>	<b>18,465,000.00</b>	<b>18,072,330.68</b>	<b>14,743,474.97</b>	<b>3,295,696.20</b>	<b>18,220,000.00</b>

\* 註1 - 本會需在2010/2011財政年度完結後，才能提供有關開支的確實金額。

Note 1 - Exact amount of expenditure to be carried forward to 2011/2012 would only be available after the close of financial year.

\* 註2 - 西貢區議會在2010/2011財政年度獲分配的撥款額為14,900,000元，而本會在2011-12財政年度獲分配的撥款額則有待民政事務總署公佈。

Note 2 - The allocation for 2010/2011 was \$14,900,000. The allocation for 2011/2012 is not yet known at the moment.

## 社會服務協調小組推薦的合辦活動概覽

服務類別	申請機構/團體	計劃名稱	舉辦日期	預算支出
長者	社會服務協調小組	西貢區長者家居清潔服務計劃	6/2011 - 8/2011	\$100,000
婦女	香港基督教女青年會將軍澳綜合社會服務處	關心女性S.H.E.健康生活計劃2011	6/2011 - 9/2011	\$116,660
綜合	西貢區社區中心	共建快樂活力社區2011之西貢篇	5/2011 - 9/2011	\$433,895
	香港家庭福利會 藝進同學會賽馬會將軍澳青年坊	家添和平愛傳送社區計劃(I)	6/2011 - 8/2011	\$110,070
			總額：	\$760,625

修訂日期:4-5-2011